



社區發展補助款
三藩市市及縣政府

商業服務委託人保證合約樣本

立約雙方:

商業委託人(“委託人”)

你的組織

姓名: _____

NEDO

地址: _____

地址: 三藩市 _____

, 郵區編號 CA 941 _____

電話: _____

電話: _____

傳真: _____

傳真: _____

這份商業服務保證合約(本“合約”)訂立於_____ (“生效日期”)以及敘述由 NEDO 代表委託人於以下描述的一些服務條款。

1) 服務內容。

NEDO 將向委託人提供商業策略的意見、提議或建議，當中包括任何(或沒有)以下各項，再加上經相關 NEDO 書面同意的一些額外服務(相關“服務”):

- 商業策劃
- 市場計劃(廣告及營銷協助)
- 財務預估 / 分析
- 協助準備申請貸款的文件
- 租賃協商 / 商業擁有權的可行性或取得
- 簿記 / 預算 / 會計
- 零售的推銷規劃
- 地點 / 場所識別
- 其他: _____

2) 保證。 NEDO 保證將會通過商業上合理的努力，提供符合於一般可接受的良好實踐標準以及所有適用的法律、條例、及規例的服務。NEDO 將不會就其所提供服務，包括關於委託人的生意的成功或其營利能力，作出其他任何形式包括明示或暗示的保證。

3) 責任限制。 NEDO 將不會就委託人或其業務所帶來的任何損失負責，當中包括直接的、間接的、附帶性、特別的、或後果性傷害。同樣地，NEDO 將不會就委託人的收入、利潤或商譽的損失負責，此外 NEDO 亦不會就相關服務或本合約而導致的開支增加、或營業中斷負責。

4) 獨立承包商。 委託人明白本身與 NEDO 之間的關係將嚴格限制於依此合約所要求而履行的服務和其他義務，以及 NEDO 和其雇員不論在任何時間將保持作為委託人的獨立承包商。

5) 完整協議。 這份合約構成有關於 NEDO 就提供服務承諾的完整協議，以及將取代任何先前的協商、共識及協議。任何有關於這份合約的變更或修訂須經本合約雙方以書面簽署作實。

-
- 6) 適用法律。 本合約將受加州的法律以及**依附於下方的經濟發展服務特別條件**的管限。
- 7) 機密性。 NEDO 將以機密的和專有的去對待本合約的條款，以及在整個期間或之後不向其他人透露本合約的條款，除非這是為履行本合約所必需的，以及只在保密的基礎上處理任何在履行本合約時向 NEDO 披露而被特指為機密的資料。
-

以資證明，委託人和 NEDO 在上述所載的生效日期已簽署本合約。

委託人

你的組織

由: _____

由: _____

姓名: _____

姓名: _____

職銜: _____

職銜: _____

日期: _____

日期: _____

小商業援助服務特別條件

(以下的條款必須加到委託人/NEDO 委託人保證合約)

在簽署此合約後，本人明白本人正透過社區發展補助款計劃 (CDBG) 的財政支持而接受 “*相關 NEDO*” 的協助。要以免費或低廉的費用接受相關服務，本人明白本人有責任遵守：

- 本人將以文件證明由本人的生意所創造和保留的職位資料，以支持 “*相關 NEDO* 的” 的報告要求。
- 本人明白 51% 的職位必須要提供予低至中等收入人士。本人亦明白由本人的生意所創造 / 保留的職位必須要以低至中等收入人士填補。
- 本人同意向 NEDO 提供定期的報告以記錄本人的生意所創造或保留的職位數字，以及透過要求雇員填寫必須的雇員收入證明表格(ED 表格 1)核實雇員的收入，而該表格是由“*相關 NEDO*”所提供的。
- 本人明白**新增固定職位**是被定義為一個每年提供 1750 小時工作的職位分類。全職等同的職位(Full Time Equivalent Jobs, FTE) 也將被考慮為有助於確立一個最終的職位計算。本人將透過 ED 表格 1 提供由本人的生意所創造和/或保留的所有職位的每週工時資料。
- 本人明白要聲稱**職位得以保留**，本人必須證明相關的職位如得不到“*相關 NEDO*”的協助將會流失。證明的例子可以是：**財務紀錄、稅務文件、逐出通知/商業租賃文件等**。

微型企業援助特別條件

(以下的條款必須加到委託人/NEDO 委託人保證合約)

在簽署此合約後，本人明白本人正透過社區發展補助款計劃(CDBG)的財政支持而接受 “*相關 NEDO*” 的協助。要以免費或低廉的費用接受相關服務，本人明白本人有責任遵守：

- 本人將會提供必須的文件以證明本人基於家庭總收入是屬於低至中等收入的個別人士。